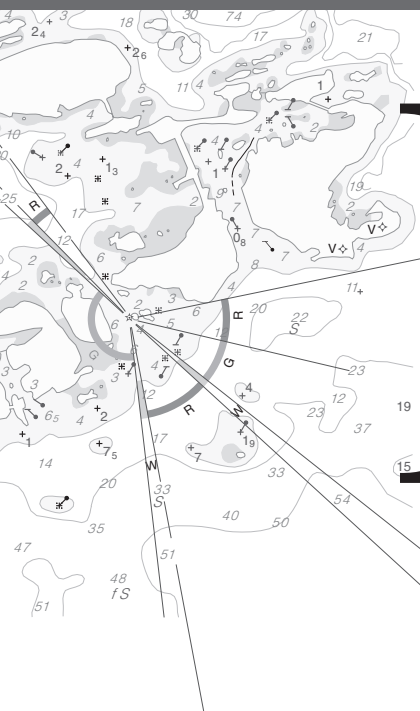


Etterretninger for sjøfarende



Efs

Nr. 2 - 2013

Årgang 144



Kartverket

Stavanger 31. januar 2013

ISSN 1890-6117

Utgitt av Kartverket sjødivisjonen

Etterretninger for sjøfarende (Efs) utkommer to ganger månedlig både i analog- og digital utgave og gir opplysninger om kartrettelser i norske sjøkart, og andre midlertidige(T) og foreløpige(P) meddelelser vedrørende seilas i norske farvann.

Efs i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje med papirutgaven av Efs og overføres via E-post som PDF fil (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten 2 til 3 dager før papirutgaven foreligger.

Årlig abonnement koster **kr. 608,-**. Dersom det bestilles både papirutgave og digital utgave gis det 50% rabatt på den elektroniske utgaven.

Årlig abonnement for tracings koster **kr. 525,-** etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere utgaver av samme år.

*The **Etterretninger for sjøfarende (Efs)** is published twice a month. The Efs is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail
Twelve months subscription costs NOK 608,-for the Efs and NOK 525 for tracings. If a subscriber wants both the paper- and the electronic version, we give a 50% discount on the electronic version.*

Abonnement bestilles gjennom (Subscription to):

Kartverket sjødivisjonen

Postboks 60

4001 Stavanger

Telefon **08700**

Telefax **51 85 87 01**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sjo@kartverket.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@kartverket.no

Internett: www.statkart.no/efs

Telefax: 51 85 87 06

INTERNETT

Etterretninger for sjøfarende er også tilgjengelig på Internett, www.statkart.no/efs

Her finnes også opplysninger om kartrettelser for hvert enkelt kart, trykningsdatoer for norske sjøkart, oversikt over rettelsener på hvert kart, (T) og (P) meldinger og riggbevegelser i norske havområder.

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Flere nyttige opplysninger finnes på Kartverket sjødivisjonens hjemmesider, www.sjokart.no

INTERNETT

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and chart correction for each chart (sorted by chart number) are available on Internet: www.statkart.no/efs/gbindex

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on the Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Kartverket sjødivisjonen. Tilbakemeldingsskjema er tilgjengelig på internett,

<http://sjokart.no/nor/Sjo/Tilbakemelding/>

En redegjørelse av innhold og redigering av Efs er gitt i hefte nr. 1.

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:

(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

4, 5, 6, 20, 23, 24, 28, 29, 30, 32, 33, 35, 37, 38, 41, 45, 58, 59, 61, 63, 69, 70, 72, 73, 74, 79, 84, 85, 86, 93, 97, 101, 102, 118, 119, 120, 125, 307, 308, 401, 452, 460, 483, 558

Meldinger om nytrykk, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:

(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

23, 77, 102, 120, 141, 305, 323

INNHold

NORSKE FARVANN

Kart (Charts): 4, 401, 452

46197. * Oslofjorden. Oslo Havn. Sjursøya. Undervannskabel utgår.

Kart (Charts): 5, 6

46207. * Telemark. Eksefjorden. Vågøya. Undervannsrørledninger etablert
(Submarine pipelines).

46141. * Telemark. Kragerø. Undervannsrørledninger etablert (Submarine pipelines).

Kart (Chart): 20

46118. * Rogaland. Ølsfjorden. Ølsvågen. Undervannsrørledninger (Submarine pipelines).

46102. * Hordaland. Valen. Valevågen. Undervannsrørledning etablert. Ankertegn utgår
(Submarine pipelines. Anchor berths).

Kart (Chart): 23

46104. * Hordaland. Askøy. Hauglandsosen. Horsøy. Utfylling. Ny kystkontur.

46106. * Hordaland. Askøy. Hauglandsosen. Vardøy. Kai. Utfylling. Kystkontur. Grunne.

Kart (Charts): 23, 119, 460

46139. * Hordaland. Askøy. Bakarvågen. Utfylling. Kai. Flytebrygger. Ankringsplass
(Land reclamation. Quay. Pontoons. Anchorage).

Kart (Chart): 118

46099. * Hordaland. Hardangerfjorden. Granvinsfjorden. Luftspenn etablert.

Kart (Charts): 23, 24, 120, 483

46097. * Hordaland. Fensfjorden. Mongstad. Sikkerhetssone utvidet.

46100. * Hordaland. Fensfjorden. Børildosen. Havbruk. Forankring.

Kart (Chart): 307

46177. * Hordaland. Fedje Trafikksentral. Aktsomhetsområde (*Fedje Traffic Control Centre. Cautionary area*).

Kart (Charts): 307, 308, 558

46205. * Sogn og Fjordane. Frøya V. Grunnskallen. Grunne.

Kart (Chart): 28

46203. * Sogn og Fjordane. Frøya. Kalvåg. Grunner. Kystkontur. Flytebrygger. Ankringsplass.

Kart (Charts): 29, 30, 125

46108. * Møre og Romsdal. Haugsfjorden. Åramundet. Midlertidig utlagt lysbøye inndratt.

Kart (Chart): 33

46138. * Møre og Romsdal. Romsdalsfjorden. Leirvågen. Lanterne utgår.

Kart (Charts): 32, 35

46037. * Møre og Romsdal. Hustadvika. Stoplan. Båke utgår.

Kart (Charts): 37, 41

46103. * Sør-Trøndelag. Hitra. Omsøyholman. Havbruk flyttet. Forankring.

Kart (Chart): 38

46110. * Sør-Trøndelag. Hitra. Storskogøya. Havbruk. Forankring.

Kart (Chart): 41

46137. * Sør-Trøndelag. Hitra. Dolmøya. Havbruk. Forankring.

Kart (Chart): 45

46157. * Sør-Trøndelag. Bessaker. Børøya. Bessaker lykt delvis omskjernet. Ny karakter.

Kart (Charts): 58, 59, 61, 63

46198. * Nord-Helgeland. Lanterner tent (*Lights*).

Kart (Chart): 61

46204. * Nord-Helgeland. Træna. Lanterne etablert.

46200. * Nord-Helgeland. Træna N. Hellholmskjæret Ø lanterne. Ny karakter.

Kart (Chart): 69

46109. * Lofoten. Risvær. Raven. Havbruk. Forankring.

Kart (Chart): 70

46199. * Lofoten. Røst. Vedøya. Lanterne tent.

Kart (Charts): 72, 73, 74

46077. * Lofoten. Stamsund. Utdypning. Utfylling. Dybder. Grunner (*Dredging. Causeway. Depths. Underwater rocks*).

Kart (Chart): 79

46101. * Sør-Troms. Gullsfjorden. Lanterne utgåår.

Kart (Charts): 84, 85, 86

46201. * Nord-Troms. Malangen. Hillesøya. Lanterne tent.

Kart (Chart): 93

46107. * Nord-Troms. Arnøya. Årvik. Lanterne satt i drift.

Kart (Charts): 97, 101, 102

46202. * Vest-Finnmark. Lanterne tent (*Lights*)

KATTEGAT**Kart (Charts): 301, 305**

46142. * Kattegat. Ålbæk Bugt N. Hefte.

NORDLIGE ATLANTERHAV**Kart (Chart): 301**

46117. * Atlanterhavet. Schiehallion feltet. ODAS bøye etablert.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I**NORSKE FARVANN****Kart (Charts): 23, 120**

46208. * (T) Hordaland. Herdlefjorden. Hegernes. Støymålinger/testing. Periodevis stenging av fjorden.

Kart (Charts): 77, 141

46178 . * (T) Ofoten. Ofotfjorden. Ramsund. Breivika. Undervannssprengning.

Kart (Charts): 102, 323

46209. * (T) Vest-Finnmark. Breisundet. Havøya. Lykt slukket.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE****Kart (Chart): 305**

46206. (T) Skagerrak. Sverige. Lysekil V. Racon på lysbøye midlertidig inndratt.

SKYTEØVELSER

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (*Gunnery exercises. Danger areas-continously active*).

* MIDLERTIDIGE (*TEMPORARY*) (T) OG FORELØPIGE (*PRELIMINARY*) (P)
MELDINGER I NORSKE SJØKART

* Siste trykningsdato for norske sjøkart / *Latest printing date of Norwegian Charts*

NORSKE FARVANN*(Norwegian Waters)*<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>**Kart (Charts): 4, 401, 452****46197. * Oslofjorden. Oslo Havn. Sjursøya. Undervannskabel utgår.****Slett** undervannskabel mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 59° 53.159' N, 10° 44.989' E

(2) 59° 52.880' N, 10° 45.855' E

Kart: 4, 401, 452. (KildelD 65762). (TDC AS, Oslo 23. januar 2013).

*** Oslofjorden. Oslo Harbour. Sjursøya. Submarine cable.****Delete** submarine cable between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 59° 53.159' N, 10° 44.989' E

(2) 59° 52.880' N, 10° 45.855' E

Charts: 4, 401, 452.

Kart (Charts): 5, 6**46207. * Telemark. Eksefjorden. Vågøya. Undervannsrørledninger etablert (Submarine pipelines).****Påfør** undervannsrørledninger mellom følgende posisjoner:*(Insert submarine pipelines between following positions):*

WGS84 DATUM

(1) 58° 55.93' N, 09° 33.23' E

(2) 58° 55.91' N, 09° 33.26' E

(3) 58° 55.83' N, 09° 33.14' E

(4) 58° 55.64' N, 09° 33.05' E

(5) 58° 55.47' N, 09° 33.07' E

(6) 58° 55.44' N, 09° 33.12' E

(7) 58° 55.43' N, 09° 33.26' E

(8) 58° 55.43' N, 09° 33.35' E

og (and)

(1) 58° 55.43' N, 09° 33.26' E

(2) 58° 55.41' N, 09° 33.23' E

(3) 58° 55.33' N, 09° 33.24' E

(4) 58° 55.26' N, 09° 33.36' E

(5) 58° 55.28' N, 09° 33.47' E

(6) 58° 55.37' N, 09° 33.84' E

(7) 58° 55.39' N, 09° 34.00' E

og (and)

(1) 58° 55.28' N, 09° 33.47' E

(2) 58° 55.26' N, 09° 33.63' E

Kart (Charts): 5, 6. (KildeID 65765). (Redaksjonen, Stavanger 25. januar 2013).

46141. * Telemark. Kragerø. Undervannsrørledninger etablert (Submarine pipelines).

Påfør undervannsrørledninger mellom følgende posisjoner:

(Insert submarine pipelines between following positions):

WGS84 DATUM

(1) 58° 47.97' N, 09° 25.36' E

(2) 58° 48.05' N, 09° 25.91' E

(3) 58° 48.05' N, 09° 26.02' E

(4) 58° 48.14' N, 09° 26.13' E

(5) 58° 48.25' N, 09° 26.14' E

og (and)

(1) 58° 52.87' N, 09° 26.99' E

(2) 58° 52.86' N, 09° 26.74' E

(3) 58° 52.91' N, 09° 26.62' E

(4) 58° 52.92' N, 09° 26.46' E

(5) 58° 52.80' N, 09° 26.46' E

og (and)

(1) 58° 55.30' N, 09° 30.18' E

(2) 58° 55.21' N, 09° 29.59' E

(3) 58° 55.11' N, 09° 29.49' E

(4) 58° 55.11' N, 09° 29.42' E

og (and)

(1) 58° 53.54' N, 09° 32.36' E

(2) 58° 53.47' N, 09° 32.12' E

(3) 58° 53.49' N, 09° 32.10' E

(4) 58° 53.50' N, 09° 32.14' E

Kart (Charts): 5, 6. (KildeID 65681). (Redaksjonen, Stavanger 18. januar 2013).

Kart (Chart): 20

46118. * Rogaland. Ølsfjorden. Ølsvågen. Undervannsrørledninger (Submarine pipelines).

a) **Påfør** en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine pipeline between following positions):

WGS84 DATUM

(1) 59° 35.94' N, 05° 44.86' E

(2) 59° 36.01' N, 05° 44.90' E

(3) 59° 36.03' N, 05° 44.95' E

(4) 59° 36.06' N, 05° 45.34' E

b) **Slett** undervannsrørledninger mellom følgende posisjoner:

(Delete submarine pipelines between following positions):

(1) 59° 35.94' N, 05° 44.86' E

(2) 59° 36.03' N, 05° 44.90' E

(3) 59° 36.06' N, 05° 45.00' E

(4) 59° 36.14' N, 05° 45.83' E

og (and)

(1) 59° 36.29' N, 05° 45.76' E

(2) 59° 36.22' N, 05° 45.80' E

Kart (Chart): 20. (KildeID 65682). (Redaksjonen, Stavanger 17. januar 2013).

46102. * Hordaland. Valen. Valevågen. Undervannsrørledning etablert. Ankertegn utgår

(Submarine pipelines. Anchor berths).

a) **Påfør** en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine pipeline between following positions):

WGS84 DATUM

(1) 59° 49.49' N, 05° 47.61' E

(2) 59° 49.48' N, 05° 47.47' E

(3) 59° 49.55' N, 05° 47.34' E

(4) 59° 49.61' N, 05° 47.06' E

b) **Slett** ankertegn i følgende posisjoner:

(Delete anchor berths in the following positions):

(1) 59° 49.45' N, 05° 47.58' E

(2) 59° 49.68' N, 05° 46.97' E

Kart (Chart): 20. (KildeID 65684). (Redaksjonen, Stavanger 15. januar 2013).

Kart (Chart): 23

46104. * Hordaland. Askøy. Hauglandsosen. Horsøy. Utfylling. Ny kystkontur.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** kystkontur mellom følgende posisjoner:

(1) 60° 26.01' N, 05° 09.81' E

(2) 60° 26.00' N, 05° 09.96' E

b) **Påfør** kystkontur mellom følgende posisjoner:

(1) 60° 25.75' N, 05° 09.91' E

(2) 60° 25.70' N, 05° 09.92' E

(3) 60° 25.71' N, 05° 09.72' E

c) **Påfør** kystkontur mellom følgende posisjoner:

(1) 60° 25.79' N, 05° 09.91' E

(2) 60° 25.79' N, 05° 10.07' E

d) **Påfør** landareal innenfor ny kystkontur.

Kart: 23. (KildeID 65690). (Redaksjonen, Stavanger 15. januar 2013).

*** Hordaland. Askøy. Hauglandsosen. Horsøy. Land reclamation. New coastline.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** new coastline between the following positions:

(1) 60° 26.01' N, 05° 09.81' E

(2) 60° 26.00' N, 05° 09.96' E

b) **Insert** new coastline between the following positions:

(1) 60° 25.75' N, 05° 09.91' E

(2) 60° 25.70' N, 05° 09.92' E

(3) 60° 25.71' N, 05° 09.72' E

c) **Insert** new coastline between the following positions:

(1) 60° 25.79' N, 05° 09.91' E

(2) 60° 25.79' N, 05° 10.07' E

d) **Insert** land area inside new coastline.

Chart: 23.

46106. * Hordaland. Askøy. Hauglandsosen. Vardøy. Kai. Utfylling. Kystkontur. Grunne.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** en kai mellom følgende posisjoner:

(1) 60° 26.22' N, 05° 06.15' E

(2) 60° 26.25' N, 05° 06.16' E

(3) 60° 26.25' N, 05° 06.19' E kaihjørne

(4) 60° 26.30' N, 05° 06.19' E kaihjørne

(5) 60° 26.30' N, 05° 06.16' E

(6) 60° 26.34' N, 05° 06.12' E

b) **Påfør** en grunne i følgende posisjon:

60° 26.31' N, 05° 06.20' E 12.5m

c) **Påfør** ny kystkontur mellom følgende posisjoner:

(1) 60° 26.32' N, 05° 05.96' E

(2) 60° 26.31' N, 05° 06.02' E

(3) 60° 26.26' N, 05° 06.06' E

(4) 60° 26.25' N, 05° 06.09' E

d) **Påfør** ny kystkontur mellom følgende posisjoner:

(1) 60° 26.50' N, 05° 05.61' E

(2) 60° 26.47' N, 05° 05.63' E

(3) 60° 26.42' N, 05° 05.67' E

(4) 60° 26.38' N, 05° 05.73' E

e) **Påfør** landareal innefor ny kystkontur.

Kart: 23. (KildeID 65690). (Redaksjonen, Stavanger 15. januar 2013).

*** Hordaland. Askøy. Hauglandsosen. Vardøy. Quay. Land reclamation. Coastline. Underwater rock.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** a quay between the following positions:

(1) 60° 26.22' N, 05° 06.15' E

(2) 60° 26.25' N, 05° 06.16' E

(3) 60° 26.25' N, 05° 06.19' E quay corner

(4) 60° 26.30' N, 05° 06.19' E quay corner

(5) 60° 26.30' N, 05° 06.16' E

(6) 60° 26.34' N, 05° 06.12' E

b) **Insert** an underwater rock in the following position:

60° 26.31' N, 05° 06.20' E 12.5m

c) **Insert** new coastline between the following positions:

(1) 60° 26.32' N, 05° 05.96' E

(2) 60° 26.31' N, 05° 06.02' E

(3) 60° 26.26' N, 05° 06.06' E

(4) 60° 26.25' N, 05° 06.09' E

d) **Insert** new coastline between the following positions:

(1) 60° 26.50' N, 05° 05.61' E

(2) 60° 26.47' N, 05° 05.63' E

(3) 60° 26.42' N, 05° 05.67' E

(4) 60° 26.38' N, 05° 05.73' E

e) **Insert** land area inside new coastline.

Chart: 23.

Kart (Charts): 23, 119, 460

46139. * Hordaland. Askøy. Bakarvågen. Utfylling. Kai. Flytebrygger. Ankringsplass (Land reclamation. Quay. Pontoons. Anchor berth).

WGS84 DATUM

a) **Påfør** en kai mellom følgende posisjoner:

(Insert a quay between the following positions):

Kart (Charts) 460, 23, 119:

(1) 60° 25.776' N, 05° 14.257' E

(2) 60° 25.779' N, 05° 14.325' E

Påfør landareal sør for ny kai.

(Insert land area south of new quay).

b) **Påfør** flytebrygger mellom følgende posisjoner:

(Insert pontoons between the following positions):

Kart (Chart) 460:

(1) 60° 25.801' N, 05° 14.258' E

(2) 60° 25.777' N, 05° 14.263' E

og (and)

(3) 60° 25.803' N, 05° 14.288' E

(4) 60° 25.778' N, 05° 14.292' E

og (and)

(5) 60° 25.803' N, 05° 14.311' E

(6) 60° 25.779' N, 05° 14.314' E

og (and)

(7) 60° 25.821' N, 05° 14.281' E

(8) 60° 25.823' N, 05° 14.317' E

c) **Slett** ankertegn i følgende posisjon:

(Delete anchor berth in the following position):

Kart (Chart) 460:

60° 25.863' N, 05° 14.269' E

Kart (Charts) 23, 119:

60° 25.85' N, 05° 14.41' E

d) **Påfør** ny kystkontur mellom følgende posisjoner:
(*Insert new coastline between the following positions*):

Kart (Chart) 460:

- (1) 60° 25.847' N, 05° 14.512' E
- (2) 60° 25.863' N, 05° 14.501' E
- (3) 60° 25.871' N, 05° 14.494' E
- (4) 60° 25.885' N, 05° 14.497' E
- (5) 60° 25.898' N, 05° 14.480' E
- (6) 60° 25.913' N, 05° 14.463' E
- (7) 60° 25.925' N, 05° 14.444' E
- (8) 60° 25.916' N, 05° 14.387' E
- (9) 60° 25.942' N, 05° 14.359' E
- (10) 60° 25.960' N, 05° 14.326' E
- (11) 60° 25.969' N, 05° 14.311' E
- (12) 60° 25.967' N, 05° 14.292' E
- (13) 60° 25.948' N, 05° 14.281' E
- (14) 60° 25.941' N, 05° 14.295' E
- (15) 60° 25.946' N, 05° 14.319' E
- (16) 60° 25.936' N, 05° 14.341' E
- (17) 60° 25.920' N, 05° 14.358' E

Kart (Charts) 23, 119:

- (1) 60° 25.89' N, 05° 14.49' E
- (2) 60° 25.92' N, 05° 14.45' E
- (3) 60° 25.92' N, 05° 14.41' E

Påfør landareal innenfor ny kystkontur.

(*Insert land area inside new coastline*).

Kart (Charts): 23, 119, 460. (KildeID 65690). (Redaksjonen, Stavanger 18. januar 2013).

Kart (Chart): 118

46099. * Hordaland. Hardangerfjorden. Granvinsfjorden. Luftspenn etablert.

Slett tidligere Efs (T) 20/45260/12

Påfør luftspenn, friseilingshøyde **345 m**, mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

- (1) 60° 30.27' N, 06° 39.98' E
- (2) 60° 30.37' N, 06° 43.08' E

Kart: 118. (KildeID 65680). (Statnett, 11. januar 2013).

*** Hordaland. Hardangerfjorden. Granvinsfjorden. Overhead cable.**

Delete former Efs (T) 20/45260/12

Insert an overhead cable, with a vertical clearance of **345 m**, between the following positions:

WGS84 DATUM

- (1) 60° 30.27' N, 06° 39.98' E
- (2) 60° 30.37' N, 06° 43.08' E

Chart: 118.

Kart (Charts): 23, 24, 120, 483**46097. * Hordaland. Fensfjorden. Mongstad. Sikkerhetssone utvidet.**

a) **Påfør** grense for sikkerhetssone mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 60° 48.881' N, 05° 02.785' E

(2) 60° 48.583' N, 05° 03.043' E

(3) 60° 48.428' N, 05° 03.486' E

(4) 60° 48.342' N, 05° 03.544' E

(5) 60° 48.252' N, 05° 03.487' E

b) **Slett** grense for sikkerhetssone mellom følgende posisjoner:

(1) 60° 48.520' N, 05° 02.604' E

(2) 60° 48.879' N, 05° 02.779' E

Kart: 23, 24, 120, 483 (også spesial). (KildeID 65683). (Redaksjonen, Stavanger 14. januar 2013).

*** Hordaland. Fensfjorden. Mongstad. Safety zone expanded.**

a) **Insert** limit for safety zone between positions:

WGS84 DATUM

(1) 60° 48.881' N, 05° 02.785' E

(2) 60° 48.583' N, 05° 03.043' E

(3) 60° 48.428' N, 05° 03.486' E

(4) 60° 48.342' N, 05° 03.544' E

(5) 60° 48.252' N, 05° 03.487' E

b) **Delete** limit for safety zone between positions:

(1) 60° 48.520' N, 05° 02.604' E

(2) 60° 48.879' N, 05° 02.779' E

Charts: 23, 24, 120, 483 (also plan).

46100. * Hordaland. Fensfjorden. Børildosen. Havbruk. Forankring.

Slett tidligere Efs (P) 11/44220/12

a) **Påfør** et havbruk i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 48.712' N, 04° 51.863' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 60° 48.904' N, 04° 51.322' E

(2) 60° 49.022' N, 04° 51.471' E

(3) 60° 48.851' N, 04° 51.868' E

(4) 60° 48.708' N, 04° 52.142' E

(5) 60° 48.500' N, 04° 52.474' E

(6) 60° 48.424' N, 04° 52.284' E

Kart: 23, 24, 120, 483. (KildeID 65679). (Redaksjonen, Stavanger 15. januar 2013).

*** Hordaland. Fensfjorden. Børildosen. Marine farm. Ground tackles.**

Delete former Efs (P) 11/44220/12

a) **Insert** a marine farm in the following position:

WGS84 DATUM

60° 48.712' N, 04° 51.863' E

b) **Insert** ground tackles from the marine farm to the following positions:

(1) 60° 48.904' N, 04° 51.322' E

(2) 60° 49.022' N, 04° 51.471' E

(3) 60° 48.851' N, 04° 51.868' E

(4) 60° 48.708' N, 04° 52.142' E

(5) 60° 48.500' N, 04° 52.474' E

(6) 60° 48.424' N, 04° 52.284' E

Charts: 23, 24, 120, 483.

Kart (Chart): 307

46177. * Hordaland. Fedje Trafikksentral. Aktsomhetsområde (Fedje Traffic Control Centre. Cautionary area).

Se tidligere Efs 24/45918/12

See former Efs 24/45918/12

Virkeområdet til Fedje Trafikksentral ble utvidet med virkning fra 1. januar 2013

Fedje Traffic Control Centre cautionary area was extended with effect from 1 January 2013

Påfør grense for aktsomhetsområde mellom følgende posisjoner:

(Insert limit of cautionary area between the following positions):

ED50 DATUM

(1) 60° 34.91' N, 04° 50.46' E

(2) 60° 40.50' N, 04° 47.74' E

(3) 60° 40.55' N, 04° 26.10' E

(4) 60° 56.88' N, 04° 18.10' E

(5) 60° 56.78' N, 04° 57.30' E

(6) 60° 48.03' N, 05° 11.40' E

(7) 60° 46.43' N, 05° 09.80' E

(8) 60° 49.16' N, 04° 45.36' E

(9) 60° 34.63' N, 04° 59.27' E

(10) 60° 34.91' N, 04° 50.46' E

Se advarsler i hovedkart

See cautions in main charts

<http://www.lovddata.no/cgi-wif/ldles?doc=/sf/sf/sf-20091215-1684.html>

Kart (Chart): 307. (KildeID 65441). (Kystverkets hovedkontor, Ålesund 12. desember 2012).

Kart (Charts): 307, 308, 558

46205. * Sogn og Fjordane. Frøya V. Grunnskallen. Grunne.

Påfør en grunne i posisjon:

Kart 307, 308:

ED50 DATUM

61° 44.64' N, 04° 32.73' E 21m, slett 24m

Kart 558:

ED50 DATUM

61° 44.64' N, 04° 32.73' E 21m, slett 22m

Kart: 307, 308, 558. (KildeID 65769). (Redaksjonen, Stavanger 25. januar 2013).

* Sogn og Fjordane. Frøya W. Grunnskallen. Underwater rock.

Insert an underwater rock in position:

Charts 307, 308:

ED50 DATUM

61° 44.64' N, 04° 32.73' E 21m, delete 24m

Chart 558:

ED50 DATUM

61° 44.64' N, 04° 32.73' E 21m, delete 22m

Charts: 307, 308, 558.

Kart (Chart): 28

46203. * Sogn og Fjordane. Frøya. Kalvåg. Grunner. Kystkontur. Flytebrygger.

Ankringsplass (Underwater rocks. Coastline. Pontoons. Anchor berth).

Kart (Chart) 28 spesial (plan):

WGS84 DATUM

a) **Påfør** ny kystkontur mellom følgende posisjoner:

(Insert new coastline between the following positions):

(1) 61° 46.042' N, 04° 52.768' E

(2) 61° 46.039' N, 04° 52.811' E

(3) 61° 45.997' N, 04° 52.814' E

(4) 61° 45.996' N, 04° 52.790' E

og (and)

(1) 61° 45.932' N, 04° 52.497' E

(2) 61° 45.912' N, 04° 52.449' E

(3) 61° 45.905' N, 04° 52.417' E

(4) 61° 45.881' N, 04° 52.325' E

b) **Påfør** flytebrygger mellom følgende posisjoner:

(Insert pontoons between the following positions):

(1) 61° 46.005' N, 04° 52.818' E

(2) 61° 46.005' N, 04° 52.847' E

og (and)

(1) 61° 45.990' N, 04° 52.713' E

(2) 61° 45.963' N, 04° 52.719' E

og (*and*)

(1) 61° 45.989' N, 04° 52.684' E

(2) 61° 45.962' N, 04° 52.682' E

og (*and*)

(1) 61° 45.959' N, 04° 52.653' E

(2) 61° 45.940' N, 04° 52.643' E

(3) 61° 45.938' N, 04° 52.697' E

og (*and*)

(1) 61° 45.926' N, 04° 52.625' E

(2) 61° 45.898' N, 04° 52.627' E

(3) 61° 45.897' N, 04° 52.595' E

(4) 61° 45.926' N, 04° 52.593' E

og (*and*)

(1) 61° 45.888' N, 04° 52.485' E

(2) 61° 45.874' N, 04° 52.357' E

(3) 61° 45.884' N, 04° 52.350' E

c) **Påfør** grunner i følgende posisjoner:

(*Insert underwater rocks in the following positions*):

(1) 61° 45.976' N, 04° 52.606' E 0.6 m, slett (*delete*) 2m

(2) 61° 45.914' N, 04° 52.468' E slett (*delete*) 5m

(3) 61° 45.881' N, 04° 52.422' E 2.8 slett (*delete*) 2.5m

(4) 61° 45.873' N, 04° 52.611' E slett (*delete*) 1m

(5) 61° 45.860' N, 04° 52.696' E 1.5 slett (*delete*) 2.5m

d) **Slett** ankertegn i følgende posisjon:

(*Delete anchor berth in the following position*):

61° 45.896' N, 04° 52.545' E

Kart (*Chart*): 28 (spesial (*plan*)). (KildeID 54899). (Redaksjonen, Stavanger 24. januar 2013).

Kart (*Charts*): 29, 30, 125

46108. * Møre og Romsdal. Haugsfjorden. Åramsundet. Midlertidig utlagt lysbøye inndratt.

Slett tidligere Efs (T) 11/44219/12

Midlertidig utlagt lysbøye i følgende posisjon er inndratt:

WGS84 DATUM

62° 12.41' N, 05° 29.97' E

Kart: 29, 30, 125. (KildeID 30760). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 16. januar 2013).

*** Møre og Romsdal. Haugsfjorden. Åramsundet. Light buoy.**

Delete former Efs (T) 11/44219/12

Temporarily established light buoy in the following position has been withdrawn:

WGS84 DATUM

62° 12.41' N, 05° 29.97' E

Charts: 29, 30, 125.

Kart (Chart): 33

46138. * Møre og Romsdal. Romsdalsfjorden. Leirvågen. Lanterne utgår.

Slett tidligere Efs (T) 10/44017/12

Slett Leirvågholmen lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 39.24' N, 07° 00.33' E

Lanternen er nedlagt.

Kart: 33. Fyrnr. 363402. (KildeID 65721). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 18. januar 2013).

*** Møre og Romsdal. Romsdalsfjorden. Leirvågen. Light.**

Delete former Efs (T) 10/44017/12

Delete Leirvågholmen light in the following position:

WGS84 DATUM

62° 39.24' N, 07° 00.33' E

The light has been permanently withdrawn.

Chart: 33. Light No. 363402.

Kart (Charts): 32, 35

46037. * Møre og Romsdal. Hustadvika. Stoplan. Båke utgår.

Slett Skipsflua båke i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 57.53' N, 06° 58.69' E

Båken er nedlagt og fjernet.

Kart: 32, 35 (også spesial). (KildeID 65439). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 14. desember 2012).

*** Møre og Romsdal. Hustadvika. Stoplan. Beacon.**

Delete Skipsflua beacon in the following position:

WGS84 DATUM

62° 57.53' N, 06° 58.69' E

The beacon has been permanently withdrawn.

Charts: 32, 35 (also plan).

Kart (Charts): 37, 41

46103. * Sør-Trøndelag. Hitra. Omsøyholman. Havbruk flyttet. Forankring.

a) **Slett** havbruk med forankringer (tidligere Efs 2/41859/12) i følgende posisjon:
WGS84 DATUM

63° 37.79' N, 08° 34.96' E

b) **Påfør** havbruk i posisjon:

63° 37.90' N, 08° 34.49' E

c) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 63° 38.13' N, 08° 33.69' E

(2) 63° 38.14' N, 08° 34.38' E

(3) 63° 38.04' N, 08° 35.06' E

(4) 63° 37.76' N, 08° 35.01' E

(5) 63° 37.82' N, 08° 33.67' E

Kart: 37, 41. (KildeID 65688). (Redaksjonen, Stavanger 15. januar 2013).

* Sør-Trøndelag. Hitra. Omsøyholman. Marine farm. Ground tackles.

a) **Delete** marine farm with ground tackles (former Efs 2/41859/12) in the following position:
WGS84 DATUM

63° 37.79' N, 08° 34.96' E

b) **Insert** a marine farm in the following position:

63° 37.90' N, 08° 34.49' E

c) **Insert** ground tackles from the marine farm to the following positions:

(1) 63° 38.13' N, 08° 33.69' E

(2) 63° 38.14' N, 08° 34.38' E

(3) 63° 38.04' N, 08° 35.06' E

(4) 63° 37.76' N, 08° 35.01' E

(5) 63° 37.82' N, 08° 33.67' E

Charts: 37, 41.

Kart (Chart): 38

46110. * Sør-Trøndelag. Hitra. Storskogøya. Havbruk. Forankring.

Se tidligere Efs 3/41914/12

Påfør forankringer fra havbruk i posisjon 63° 30.32' N, 09° 11.49' E til følgende posisjoner:
WGS84 DATUM

(1) 63° 30.43' N, 09° 10.82' E

(2) 63° 30.62' N, 09° 10.91' E

(3) 63° 30.69' N, 09° 11.39' E

(4) 63° 30.62' N, 09° 11.77' E

(5) 63° 30.32' N, 09° 12.03' E

Kart: 38. (KildeID 65703). (Lerøy Midnor AS, 16. januar 2013).

*** Sør-Trøndelag. Hitra. Storskogøya. Marine farm. Ground tackles.**

See former Efs 3/41914/12

Insert ground tackles from marine farm in position 63° 30.32' N, 09° 11.49' E to the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 63° 30.43' N, 09° 10.82' E

(2) 63° 30.62' N, 09° 10.91' E

(3) 63° 30.69' N, 09° 11.39' E

(4) 63° 30.62' N, 09° 11.77' E

(5) 63° 30.32' N, 09° 12.03' E

Chart: 38.

Kart (Chart): 41

46137. * Sør-Trøndelag. Hitra. Dolmøya. Havbruk. Forankring.

a) **Påfør** havbruk i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

63° 39.50' N, 08° 41.67' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 63° 39.61' N, 08° 41.18' E

(2) 63° 39.76' N, 08° 41.63' E

(3) 63° 39.60' N, 08° 41.96' E

(4) 63° 39.41' N, 08° 41.95' E

(5) 63° 39.35' N, 08° 41.54' E

Kart: 41. (KildeID 65719). (Lerøy Midnor AS, 18. januar 2013).

*** Sør-Trøndelag. Hitra. Dolmøya. Marine farm. Ground tackles.**

a) **Insert** a marine farm in the following position:

WGS84 DATUM

63° 39.50' N, 08° 41.67' E

b) **Insert** ground tackles from the marine farm to the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 63° 39.61' N, 08° 41.18' E

(2) 63° 39.76' N, 08° 41.63' E

(3) 63° 39.60' N, 08° 41.96' E

(4) 63° 39.41' N, 08° 41.95' E

(5) 63° 39.35' N, 08° 41.54' E

Chart: 41.

Kart (Chart): 45

46157. * Sør-Trøndelag. Bessaker. Børøya. Bessaker lykt delvis omskjermet. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 21/45388/12

a) Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

64° 15.22' N, 10° 18.82' E

(1) G 185.0° - 187.5°

(2) W 187.5° - 191.5°

(3) R 191.5° - 328.5°

(4) W 328.5° - 337.0°

(5) R 337.0° - 053.0°

(6) W 053.0° - 060.0°

(7) G 060.0° - 081.0°

b) **Endre** karakter til **Oc 4s**

Kart: 45. Fyrnr. 486500. (KildeID 65739). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 22. januar 2013).

* Sør-Trøndelag. Bessaker. Børøya. Bessaker light. New character.

See former Efs(P) 21/45388/12

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

64° 15.22' N, 10° 18.82' E

(1) G 185.0° - 187.5°

(2) W 187.5° - 191.5°

(3) R 191.5° - 328.5°

(4) W 328.5° - 337.0°

(5) R 337.0° - 053.0°

(6) W 053.0° - 060.0°

(7) G 060.0° - 081.0°

b) **Amend** character to **Oc 4s**

Chart: 45. Light No. 486500.

Kart (Charts): 58, 59, 61, 63

46198. * Nord-Helgeland. Lanterner tent (Lights).

Følgende lanterner er tent etter slukking:

(The following lights are now lit):

Fyrnr. (L. No)	Navn (Name)	Posisjon (Position)	Kart (Chart)	Slett Efs nr. (Delete Efs No.)
660210	Surnøya	66° 28.89' N, 12° 04.55' E	61	(T) 24/41254/11
658517	Lamøygrunnen NV	66° 23.01' N, 12° 21.00' E	58, 59	(T) 04/42858/12
669510	Kjølsofallene	66° 44.69' N, 12° 35.06' E	63	(T) 20/45259/12

Kart (Charts): 58, 59, 61, 63. Fyrnr. 658517, 660210, 669510 (KildeID 30760). (Kystverket Nordland, Kabelvåg 14. januar 2013).

Kart (Chart): 61**46204. * Nord-Helgeland. Træna. Lanterne etablert.**

Se tidligere Efs (P) 16/44721/12

Påfør Kvannskjæret lanterne, **Iso R 4s** med indirekte belysning i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 30.48' N, 12° 07.50' E

Kart: 61. Fyrnr. 660304. (KildeID 65763). (Kystverket Nordland, Kabelvåg 25. januar 2013).

*** Nord-Helgeland. Træna. Light.**

See former Efs (P) 16/44721/12

Insert Kvannskjæret light, **Iso R 4s** with floodlight in the following position:

WGS84 DATUM

66° 30.48' N, 12° 07.50' E

Chart: 61. Light No. 660304.

46200. * Nord-Helgeland. Træna N. Hellholmskjæret Ø lanterne. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 17/44948/12

Endre karakter til **Q G** på lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 31.06' N, 12° 07.11' E

Kart: 61. Fyrnr. 662405 (KildeID 65763). (Kystverket Nordland, Kabelvåg 24. januar 2013).

*** Nord-Helgeland. Træna N. Hellholmskjæret light. New character.**

See former Efs (P) 17/44948/12.

Amend character to **Q G** at the light in the following position:

WGS84 DATUM

66° 31.06' N, 12° 07.11' E

Chart: 61.

Kart (Chart): 69**46109. * Lofoten. Risvær. Raven. Havbruk. Forankring.**

Slett tidligere Efs (P) 17/44947/12

a) **Påfør** et havbruk i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

68° 17.20' N, 15° 07.37' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 68° 17.62' N, 15° 07.70' E

(2) 68° 17.54' N, 15° 07.06' E

(3) 68° 17.09' N, 15° 06.52' E

(4) 68° 16.89' N, 15° 07.14' E

(5) 68° 16.92' N, 15° 07.62' E

(6) 68° 17.31' N, 15° 08.30' E

Kart: 69. (KildeID 65687). (Nordlaks, Stokmarknes 27. desember 2012).

*** Lofoten. Risvær. Raven. Marine farm. Ground tackles.**

Delete former Efs (P) 17/44947/12

a) **Insert** a marine farm in the following position:

WGS84 DATUM

68° 17.20' N, 15° 07.37' E

b) **Insert** ground tackles from the marine farm to the following positions:

(1) 68° 17.62' N, 15° 07.70' E

(2) 68° 17.54' N, 15° 07.06' E

(3) 68° 17.09' N, 15° 06.52' E

(4) 68° 16.89' N, 15° 07.14' E

(5) 68° 16.92' N, 15° 07.62' E

(6) 68° 17.31' N, 15° 08.30' E

Chart: 69.

Kart (Chart): 70**46199. * Lofoten. Røst. Vedøya. Lanterne tent.**

Slett tidligere Efs (T) 06/43457/12

Ramnungen lanterne i følgende posisjon er tent:

WGS84 DATUM

67° 29.10' N, 12° 04.24' E

Kart: 70 (også spesial). Fyrnr. 770900 (KildeID 30760). (Kystverket Nordland, Kabelvåg 14. januar 2013).

*** Lofoten. Røst. Vedøya. Light.**

Delete former Efs (T) 06/43457/12

Ramnungen light in the following position is operative:

WGS84 DATUM

67° 29.10' N, 12° 04.24' E

Chart: 70 (also plan). Light No. 770900.

Kart (Charts): 72, 73, 74**46077. * Lofoten. Stamsund. Utdypning. Utfylling. Dybder. Grunner (Dredging. Causeway. Depths. Underwater rocks).**

WGS84 DATUM

a) **Slett** alle kartdata i arealet som er gitt av følgende posisjoner:*(Delete all chart data within the area given by the following positions):*

Kart (Charts) 72, 73, 73 spesial (plan), 74:

- (1) 68° 07.169' N, 13° 50.363' E
- (2) 68° 07.133' N, 13° 50.335' E
- (3) 68° 07.111' N, 13° 50.375' E
- (4) 68° 07.114' N, 13° 50.445' E
- (5) 68° 07.159' N, 13° 50.690' E (73 spesial (plan only))
- (6) 68° 07.185' N, 13° 50.858' E
- (7) 68° 07.236' N, 13° 50.853' E
- (8) 68° 07.213' N, 13° 50.805' E
- (9) 68° 07.170' N, 13° 50.569' E (73 spesial (plan only))
- (10) 68° 07.153' N, 13° 50.455' E

b) **Påfør** en oppmudret farled med dybde 9m i arealet oppgitt under a).*(Insert a dredged channel with depth 9m in the area given under a)).*

Kart (Charts) 72, 73, 73 spesial (plan), 74:

c) **Slett** anbefalt farled mellom følgende posisjoner:*(Delete recommended track between the following positions):*

Kart (Charts) 72, 73 spesial (plan), 74:

- (1) 68° 07.190' N, 13° 50.314' E
- (2) 68° 07.263' N, 13° 50.799' E

d) **Påfør** en vei på fylling mellom følgende posisjoner:*(Insert a causeway between the following positions):*

Kart (Chart) 73 spesial (plan):

- (1) 68° 07.210' N, 13° 50.497' E
 - (2) 68° 07.196' N, 13° 50.534' E
 - (3) 68° 07.188' N, 13° 50.506' E
- og (and)

- (1) 68° 07.215' N, 13° 50.522' E
- (2) 68° 07.197' N, 13° 50.554' E
- (3) 68° 07.189' N, 13° 50.587' E

Kart (Charts) 72, 73, 74:

- (1) 68° 07.21' N, 13° 50.51' E
- (2) 68° 07.18' N, 13° 50.57' E

e) Kart (Chart) 73 spesial (plan):

Påfør kaidybder i følgende posisjoner:

(Insert quay depths in the following positions):

- (1) 68° 07.452' N, 13° 51.409' E 2.7m, slett (delete) 3m
- (2) 68° 07.534' N, 13° 51.235' E 3.9m, slett (delete) 4.8m
- (3) 68° 07.526' N, 13° 51.119' E 6.2m
- (4) 68° 07.520' N, 13° 51.044' E 4m, slett (delete) 3m
- (5) 68° 07.503' N, 13° 51.021' E 3.8m, slett (delete) 4.4m
- (6) 68° 07.484' N, 13° 51.014' E 2m
- (7) 68° 07.445' N, 13° 50.979' E 1.7m, slett (delete) 2m
- (8) 68° 07.409' N, 13° 50.875' E slett (delete) 3m
- (9) 68° 07.247' N, 13° 50.659' E 2.6m, slett (delete) 2.4m
- (10) 68° 07.218' N, 13° 50.380' E 3.5m, slett (delete) 6m
- (11) 68° 07.243' N, 13° 50.414' E 4.6m, slett (delete) 4.9m
- (12) 68° 07.297' N, 13° 50.488' E 3m

f) **Påfø**r grunner i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

Kart (Chart) 73 spesial (plan):

- (1) 68° 07.263' N, 13° 50.744' E 3.5m, slett (delete) 4.5m
- (2) 68° 07.245' N, 13° 50.813' E slett (delete) 1m
- (3) 68° 07.364' N, 13° 50.907' E 3.1m
- (4) 68° 07.367' N, 13° 51.049' E slett (delete) 3.8m
- (5) 68° 07.407' N, 13° 51.060' E slett (delete) 3.8m
- (6) 68° 07.503' N, 13° 51.288' E 5.6m

g) **Påfø**r dybder i følgende posisjoner:

(Insert depths in the following positions):

Kart (Chart) 73 spesial (plan):

- (1) 68° 07.505' N, 13° 51.181' E 8.1m, slett (delete) 6.6m
- (2) 68° 07.444' N, 13° 51.094' E slett (delete) 6.9m
- (3) 68° 07.226' N, 13° 50.666' E 4m, slett (delete) 3m
- (4) 68° 07.204' N, 13° 50.564' E slett (delete) 3m
- (5) 68° 07.012' N, 13° 50.118' E slett (delete) 25m

h) **Slett** grunner i følgende posisjoner:

(Delete underwater rocks in the following positions):

Kart (Charts) 72, 73, 74:

- (1) 68° 07.25' N, 13° 50.81' E (1m)
- (2) 68° 07.37' N, 13° 51.05' E (4m)

i) **Påfø**r dybde i følgende posisjon:

(Insert depth in the following position):

Kart (Charts) 72, 73, 74:

68° 07.51' N, 13° 51.18' E 8.1m, slett (delete) 6m

j) **Slett** minste dybde i trangt løp, i følgende posisjon:

(Delete least depth in narrow channel, in the following position):

Kart (Charts) 72, 73, 74:

68° 07.25' N, 13° 50.57' E (3m)

Kart (Charts): 72, 73 (også spesial (also plan)), 74. (KildeID 64960). (Redaksjonen, Stavanger 11. januar 2013).

Kart (Chart): 79**46101. * Sør-Troms. Gullsfjorden. Lanterne utgår.**

Se tidligere Efs (P) 02/33336/11

Slett Våtvollneset lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

68° 33.98' N, 15° 48.18' E

Lanternen er nedlagt.

Kart: 79 (vignett). Fyrnr. 832100. (KildeID 65686). (Kystverket Troms og Finnmark, 11. januar 2013).

*** Sør-Troms. Gullsfjorden. Light.**

See former Efs (P) 02/33336/11

Delete Våtvollneset light in the following position:

WGS84 DATUM

68° 33.98' N, 15° 48.18' E

The light has been permanently withdrawn.

Chart: 79 (vignette). Light No. 832100.

Kart (Charts): 84, 85, 86**46201. * Nord-Troms. Malangen. Hillesøya. Lanterne tent.**

Slett tidligere Efs (T) 10/43983/12

Skarvskjær lanterne i følgende posisjon er tent:

WGS84 DATUM

69° 37.71' N, 17° 58.67' E

Kart: 84, 85, 86. Fyrnr. 863900. (KildeID 30760). (Kystverket Troms og Finnmark, Honningsvåg 14. januar 2013).

*** Nord-Troms. Malangen. Hillesøya. Light.**

Delete former Efs (T) 10/43983/12

Skarvskjær light in the following position is operative:

WGS84 DATUM

69° 37.71' N, 17° 58.67' E

Charts: 84, 85, 86. Light No. 863900.

Kart (Chart): 93

46107. * Nord-Troms. Arnøya. Årvik. Lanterne satt i drift.

Slett tidligere Efs (T) 16/44785/12

Årviksand nordre molo lanterne i følgende posisjon er satt i normal drift:

WGS84 DATUM

70° 11.87' N, 20° 30.58' E

Kart: 93. Fyrnr. 901800. (KildeID 30760). (Kystverket Troms og Finnmark, Honningsvåg 15. januar 2013).

* Nord-Troms. Arnøya. Årvik. Light.

Delete former Efs (T) 16/44785/12

Årviksand nordre molo light in the following position is operative:

WGS84 DATUM

70° 11.87' N, 20° 30.58' E

Chart: 93. Light No. 901800.

Kart (Charts): 97, 101, 102

46202. * Vest-Finnmark. Lanterner tent (Lights).

Følgende lanterner og lykter er tent etter slukking:

(The following lights are now lit):

Fyrnr. (L. No.)	Navn (Name)	Posisjon (Position)	Kart (Chart)	Slett Efs nr. (Delete Efs No.)
935800	Gunnarneset	70° 59.50' N, 24° 07.79' E	102	(T) 09/43877/12
925200	Skipsholmen	70° 55.05' N, 23° 40.65' E	101	(T) 16/44783/12
921800	Hasfjord nedre	70° 31.15' N, 22° 14.94' E	97	(T) 18/45028/12

Kart (Charts): 97, 101, 102. Fyrnr. 921800, 925200, 935800 (KildeID 30760). (Kystverket Troms og Finnmark, Honningsvåg 14. januar 2013).

KATTEGAT

(Kattegat)

Kart (Charts): 301, 305

46142. * Kattegat. Ålbæk Bugt N. Hefte.

Et anker med ankerkjetting er tapt.

Påfør et hefte med ukjent dybde i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

57° 41.30' N, 10° 36.40' E

Merk hefte med bokstavene PA (Position approximate).

Kart: 301, 305. (KildeID 65700). (Dansk Efterretninger for Søfarende 2/102/2013).

*** Kattegat. Ålbæk Bugt N. Obstruction.**

An anchor and its anchor chain have been lost.

Insert an obstruction, depth unknown, in the following position:

WGS84 DATUM

57° 41.30' N, 10° 36.40' E

Mark the obstruction with the letters PA (Position approximate).

Charts: 301, 305.

NORDLIGE ATLANTERHAV

(North Atlantic Ocean)

Kart (Chart): 301

46117. * Atlanterhavet. Schiehallion feltet. ODAS bøye etablert.

Påfør en ODAS bøye (stor oseanografisk bøye) i følgende posisjon:

WGS84 DATUM:

60° 29.0' N, 04° 10.0' W

Kart: 301. (KildeID 65702). (UKHO Notice to Mariners 2/168/13).

*** Atlantic Ocean. Schiehallion Oil Field. ODAS buoy.**

Insert an ODAS buoy (Ocean-Data-Acquisition System) in the following position:

WGS84 DATUM:

60° 29.0' N, 04° 10.0' W

Chart: 301.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I**NORSKE FARVANN**

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Charts): 23, 120**46208. * (T) Hordaland. Herdlefjorden. Hegernes. Støymålinger/testing. Periodevis stenging av fjorden.**

Forsvaret planlegger å utføre målinger med undervannsbåt **19. og 20. februar** innenfor et område i Herdlefjorden begrenset av rette linjer mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 60° 30.80' N, 05° 07.70' E

(2) 60° 31.60' N, 05° 08.60' E

og

(1) 60° 31.60' N, 05° 04.30' E

(2) 60° 32.50' N, 05° 05.20' E

Målingene planlegges i følgende tidsperioder:

19. februar kl. 12.00 - 20. februar kl. 01.00

20. februar kl. 12.00 - 21. februar kl. 01.00

Fjorden kan bli stengt for trafikk i inntil en halv time om gangen når målingene pågår. Det vil være vaktfartøyer i området som lytter på VHF kanal 68, og telefonnummer til stasjonen er +47 56 14 72 90.

Kart: 23, 120. (KildeID 30760). (Forsvaret (FLO), Bergen 25. januar 2013).

*** (T) Hordaland. Herdlefjorden. Hegernes. Measuring/testing. Periodically closed for traffic.**

*Submarine testing will take place in Herdlefjorden on the **19 and 20 February**. Testing will take place within an area limited by straight lines between the following positions:*

WGS84 DATUM

(1) 60° 30.80' N, 05° 07.70' E

(2) 60° 31.60' N, 05° 08.60' E

and

(1) 60° 31.60' N, 05° 04.30' E

(2) 60° 32.50' N, 05° 05.20' E

Time periods:

19 February kl. 12.00 - 20 February kl. 01.00

20 February kl. 12.00 - 21 February kl. 01.00

The area may be closed for traffic for up to half an hour at a time during these periods.

Guard vessels will be listening on VHF channel 68. For further information, please call

+47 56 14 72 90.

Charts: 23, 120.

Kart (Charts): 77, 141**46178 . * (T) Ofoten. Ofotfjorden. Ramsund. Breivika. Undervannssprengning.**

Forsvaret vil i perioden **11. - 15. februar 2013** utføre øving i området Breivika - Ramnesodden som vil involvere sprengninger i sjø. Aktiviteten vil foregå nært land i det militære forbudsområdet ved Ramsund. All sprengning vil bli foretatt i dagslys, og Forsvaret vil ha lokal kontroll i området med eget vaktfartøy.

WGS84 DATUM

68° 26.00' N, 16° 29.00' E

Kart: 77 (spesial), 141. (KildeID 30760). (Forsvarets Operative Hovedkvarter, Tverlandet 23. januar 2013).

*** (T) Ofoten. Ofotfjorden. Ramsund. Breivika. Underwater blasting.**

*Naval exercises involving underwater blasting will be carried out in the area Breivika - Ramnesodden during the period **11 - 15 February 2013**. The activity will take place close to shore within Ramsund military area during daylight, and the navy will have local control of the area with its own guard vessel.*

WGS84 DATUM

68° 26.00' N, 16° 29.00' E

Charts: 77 (plan), 141.

Kart (Charts): 102, 323**46209. * (T) Vest-Finnmark. Breisundet. Havøya. Lykt slukket.**

Havøygavlen lykt i følgende posisjon er slukket på ubestemt tid:

ED50 DATUM

71° 01.21' N, 24° 33.48' E

WGS84 DATUM

71° 01.24' N, 24° 33.43' E

Kart: 102, 323. Fyrnr. 937200. (KildeID 30760). (Kystverket Troms og Finnmark, Honningsvåg 25. januar 2013).

*** (T) Vest-Finnmark. Breisundet. Havøya. Light.**

Havøygavlen light in the following position is temporarily unlit:

ED50 DATUM

71° 01.21' N, 24° 33.48' E

WGS84 DATUM

71° 01.24' N, 24° 33.43' E

Charts: 102, 323. Light No. 937200.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE**

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Chart): 305

46206. (T) Skagerrak. Sverige. Lysekil V. Racon på lysbøye midlertidig inndratt.

Racon på lysbøye i følgende posisjon er midlertidig inndratt:

WGS84 DATUM

58° 15.0' N, 11° 13.2' E

Tidspunkt: Til våren 2013

Kart: 305. (KildeID 65701). (Fra Underrättelser för sjöfarande 434/8391(T)/13).

(T) Skagerrak. Sverige. Lysekil W. Racon at light buoy temporarily withdrawn.

The racon at the light buoy in the following position has been temporarily withdrawn:

WGS84 DATUM

58° 15.0' N, 11° 13.2' E

Time: Until spring 2013:

Chart: 305.

SKYTEØVELSER

(*Gunnery exercises*)

*** Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (*Gunnery exercises. Danger areas-continously active*).**

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt.

(*Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas*):

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END 207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høyde: 32000 fot.

(*Upper limit: 32000 feet*).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre å seile gjennom de nevnte fareområder.

(*Seagoing traffic should be aware of the danger areas*).

Kart (*Charts*): 19, 21, 307, 559. (Redaksjonen, Stavanger 2012).

*** MIDLERTIDIGE (TEMPORARY) (T) OG FORELØPIGE (PRELIMINARY) (P) MELDINGER I NORSKE SJØKART**

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger finnes under eget avsnitt i siste del av Efs heftet, og blir ikke kartrettet av Kartverket sjødivisjonen

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

(All (T) notices which have an indicated time will not be repeated unless any changes in time or other important changes).

Alle (T) og (P) meldinger blir stående til de blir kansellert av utgiver, eller til angitt tidsperiode er utløpt.

INNHold:

1) Fortegnelse over midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske farvann.

2) Havområdene

1) Norske farvann		
Efs meld. Nr/år:	Sjø-kart	Område:
OSLOFJORDEN		
461/01	401, 4	* Oslofjorden. Ostøya - Borøya. Jernstang havarent. Rød flytestake
473/06	480	* Oslofjorden. Larvik havn. Innløpet til Lågen. Sandbanke rapportert.
713/06	404, 4	* Oslofjorden. Lysakerfjorden. Vassholmane. Dybde.
02/86/09	4, 401, 452	* (T). Oslofjorden. Oslo havn. Sjursøya. Rødstake midlertidig flyttet.
6/10	2, 5, 9, 10	26913. * (P). Endring av karakter i forbindelse med oppgradering av utstyr (<i>New characters</i>).
7/10	1	26955. * (T). Oslofjorden. Hvaler. Skjelsbusundet N. Grunne.
23/10	4, 402, 452	32594. * (T) Oslofjorden. Oslo. Sjursøya. Lysbøyer. Nye posisjoner (<i>Light buoys. New positions</i>).
07/34999/11	1, 3, 4, 6	34999. * (T) Oslofjorden - Telemark. Jernstenger havarent (<i>Iron poles</i>).
09/35316/11	1, 470	35316. * (T) Oslofjorden. Svinesund. Lanterne midlertidig nedlagt.
17/11	1	38535. (P) * Oslofjorden. Hvaler. Asmaløy NV. Løperungbåen lanterne. Karakter endret.

17/11	1	38559. * (T) Oslofjorden. Fredrikstad. Kråkerøy SØ. Flyndregrunnen lykt havart.
18/38876/11	1	38876. * (T) Oslofjorden. Fredrikstad. Kråkerøy SØ. Flyndregrunnen.
01/41474/12	2 201, 202	41474. * (T) Oslofjorden. Tønsbergfjorden. Mefjæra varde havart.
02/41815/12	2, 202	41815. * (P) Oslofjorden. Tønsbergfjorden. Tønsberg tønne. Ny karakter
02/41856/12	4,401 ,452	41856 * (T) Oslofjorden. Oslo havn. Sørenga. Utbygging av skipsstøtvoll (<i>Embankment</i>).
02/42134/12	1, 5, 6, 12	42134. * (P) Oslofjorden - Vest-Agder. Endring av karakter på lanterner. (<i>New character</i>).
10/43981/12	1, 470	43981. * (P) Oslofjorden. Svinesund. Hummerholmbåen. Lysbøye etablert. Stake utgår.
10/43982/12	1	43982. * (T) Oslofjorden. Kråkerøy. Kjøkøysundet. Stake midlertidig etablert.
12/44379/12	1, 2, 3, 4, 11, 12	44379. * (P) Svenskegrensa - Åna Sira. Endring på fyrlykter (<i>New character. New sectors</i>).
13/44517/12	1, 464	44517. * (T) Oslofjorden. Fredrikstad. Vestrelva. Grunt område. Ferdselsrestriksjon.
13/44520/12	2, 5	44520. * (P) Oslofjorden. Stavern. Rakkebåene. Jernstenger planlagt etablert.
13/44519/12	5 473	44519. * (P) Oslofjorden. Helgeroa. Lamøya. Lanterne planlagt etablert.
15/44692/12	3 482	44692. * (T) Oslofjorden. Moss. Revlingen lykt havart.
16/44788/12	1	44788. * (P) Oslofjorden. Hvaler. Kirkøy. Skjærhalden. Lanterner planlagt etablert.
16/44789/12	3, 4	44789. * (P) Oslofjorden. Jeløya N. Bevøykollen. Lanterne planlagt etablert.
22/45659/12	4, 401, 452	45659. * (T) Oslofjorden. Oslo havn. Sørenga. Spesialmerker midlertidig etablert.
23/45780/12	3, 468	45780. * (T) Oslofjorden. Tønsberg Havn. Testfyrlykt.
24/45920/12	4, 401, 452	45920. * (T) Oslofjorden. Oslo havn. Sørenga. Midlertidige lysbøyer.
24/45927/12	3, 481	45927. * (T) Oslofjorden. Bastøy S. Kabel midlertidig utlagt.
1/46058/13	4, 472	46058. * (T) Oslofjorden. Drammen. Målebøye.
TELEMARK		
6/26916/10	6	26916. * (T). Telemark. Fossingfjord. Mørvik. Lanterne nedlagt (<i>Light</i>).
20/39614/11	5, 6	39614. * (P) Telemark. Kragerø. Skåtøy. Nye sjømerker (<i>New marking</i>).
AUST-AGDER		
21/1044/09	7	* (T). Aust-Agder. Tromøy Ø. Brenningene. Varde havart.

20/39655/11	7, 453	39655. * (T) Aust-Agder. Arendal. Tromøysundet bro. Lanterner slukket.
22/40407/11	7, 8, 453	40407. * (P) Aust-Agder. Arendal. Galtesund. Endring av karakterer. Rettelse (<i>New characters, correction</i>).
09/43917/12	8, 451	43917. * (T) Aust-Agder. Fevig. Fevigkilen. Vragebåen jernstang havarent.
VEST-AGDER		
19/1084/08	459	* (P). Vest-Agder. Kristiansand. Vigebygd. Steindumping.
06/34535/11	9, 10	34535. * (P) Vest-Agder. Mandal - Kristiansand. Nye lanterner. (<i>New lights</i>).
06/34375/11	9, 10	34375. * (T) Vest-Agder. Songvårfjorden. Skavøya. Fartsmil.
20/39575/11	11, 12	39575. * (T) Vest-Agder. Farsund. Østhasselstranda. Sandflukt. Efs rettelse.
02/41895/12	12, 47 8	41895. * (P) Vest-Agder. Flekkefjord. Håmund. Lanterne.
02/42034/12	12, 478	42034. * (P) Vest-Agder. Strandsfjorden. Abelnnes. Lanterne.
02/42135/12	11, 477	42135. * (P) Vest-Agder. Farsund. Racon etablert.
09/43918/12	11, 477	43918. * (T) Vest-Agder. Farsund. Einarsneset. Sjuhausflua jernstang havarent.
14/44586/12	12, 478	44586. * (T) Vest-Agder. Stolsfjorden. Andabeløya. Jernstang havarent.
ROGALAND		
7/10	17, 469	27008. * (T). Rogaland. Haugesund. Vibrandøya. Overrett midlertidig nedlagt (<i>Leading lights</i>).
01/41435/12	16, 17	41435. * (T) Rogaland. Lanterner midlertidig nedlagt.
HORDALAND		
829/04	20	* Hordaland. Åkrafjorden. Hovda. Grunne rapportert.
586/05	23, 483	Gardsendflui grønn lysbøye (QG) er midlertidig lagt ut.
18/45030/12	118	45030. * (T) Hordaland. Eidfjorden. Vallavik - Bu. Hardangerbroen. Friseilingshøyde. Periodevis stenging. Oppdatert informasjon.
18/45020/12	21	45020. * (P) Hordaland. Vattestraumen. Kobbelaia. Planlagt nymarking (<i>New marking</i>).
23/45757/12	22, 117	45757. * (P) Hordaland. Hissfjorden. Bondesund. Havbruk. Installasjonsarbeid. Oppdatert informasjon.
SOGN OG FJORDANE		
01/57/09	25	* (P). Sogn og Fjordane. Håsteinosen. Værøy N. Krokskjær lanterne midlertidig nedlagt.
01/32975/11	124	32975. * (T) Sogn og Fjordane. Nærøyfjorden. Bakkasundet. Jernstang havarent. (<i>Iron pole</i>).
12/36457/11	124	36457. * (P) Sogn og Fjordane. Nærøyfjorden. Bakkasundet. Rød stake (<i>Red spar buoy</i>).
22/40557/11	123, 301, 302, 304, 308, 558	40557. * (P) Sogn og Fjordane. Nordfjord. Hundvikfjorden. Anden lykt omskjermes. Midlertidig merking.
20/45298/12	25	45298. * (P) Sogn og Fjordane. Lågøyfjorden. Gåsværet. Planlagt

		nymerking (<i>New marking</i>).
23/45744/12	27	45744. * (P) Sogn og Fjordane. Dalsfjorden. Nishammaren – Ottersteinen. Bro under bygging. Redusert friseilingshøyde.
24/45801/12	26 27 479	45801. * (T) Sogn og Fjordane. Florø. Langholmen S. Våtlagrede sjøkabler.
MØRE OG ROMSDAL:		
1030/02	40	* Møre og Romsdal. Smølas E-side. Indre Rokkvåg jernstang havarett
14/719/09	30	* (P). Møre og Romsdal. Flåværløden. Rundesundet. Hustadvika. Ny oppmerking (<i>New marking</i>).
17/10	40	29554. *(T) Møre og Romsdal. Smøla V. Jernstenger havarett.
20/10	33, 34	31236. * (T). Møre og Romsdal. Tresfjorden. Remmemsbukta. Pelers.
11/36054/11	37	36054. *(T) Møre og Romsdal. Ertvågsøya. Foldfjorden. Friseilingshøyde på bro.
24/41274/11	35, 36, 128, 454	41274. * (T) Møre og Romsdal. Kristiansund. Overrett- lanterner ute av drift.
SØR-TRØNDELAG:		
369/99	39, 43	* Sør Trøndelag. Trondheimsleia. Valsetskjer varde havarett.
23/10	131	32618. * (T) Sør-Trøndelag. Verdal. Verdal havn. Lanterne havarett.
19/39264/11	44	39264. * (T) Sør-Trøndelag. Flesafjorden. Linasundet. Diverse merking. (<i>Marking</i>).
07/43607/12	43	43607. * (T) Sør-Trøndelag. Tarvaafjorden. Tørrskjæret lykt lyser uregelmessig.
10/44004/12	38, 130, 458	44004. * (T) Sør-Trøndelag. Hemnefjorden. Snillfjorden. Trondheimsfjorden. Forskningsbøyer (<i>Research buoys</i>). 2012).
23/45738/12	43	45738. * (T) Sør-Trøndelag. Valsøyra. Kvaløya. Lykt slukket.
NORD-TRØNDELAG:		
10/10	47	27616 * (T). Nord-Trøndelag. Lauvøyfjorden. Lauvøya lykt slukket.
21/40116/11	48	40116. * (T) Nord-Trøndelag. Folda. Abelvær. Jernstang havarett.
10/44018/12	46, 309	44018. * (T) Nord-Trøndelag. Folda. Stokkgrunnen. Jernstang havarett.
21/45388/12	42, 45	45388. * (P) Nord-Trøndelag. Finnværet. Bessakersundet. Lykter. Nye karakterer.
SØR-HELGELAND:		
501/03	56	* Sør-Helgeland. Laanan. Jernstang havarett. Advarsel.
23/1477/06	60	* (T). Sør-Helgeland. Bjerka. Aretangen. Tørrfallsområde rapportert. (<i>Drying area reported</i>).
5/366/07	54	* (T). Sør-Helgeland. Søla. Brubaken. Jernstang havarett.
15/940/07		* (T). Sør-Helgeland. Husværifjorden. Øksningen. Jernstang havarett.
02/94/09	56	* (T). Sør-Helgeland. Husvær. Tjeldskjæret. Jernstang havarett.
6/306/09	55	* (T). Sør-Helgeland. Mindlandet N. Trosundet. Brødholmen. Jernstang havarett.
08/394/09	56	* (T). Sør-Helgeland. Skagalandet V. Vikafjorden. Revskjærbaalen jernstang havarett.
03/10	58, 59	26352 * (T). Sør-Helgeland. Lovund. Jernstang havarett.

05/10	56	* (T). Sør-Helgeland. Herøy. Jernstang havarert.
09/35420/11	53, 54, 55	35420. * (P) Sør-Helgeland. Vega S. Dypingan. Grunne.
15/11	59	37656 * (P) Sør-Helgeland. Sleneset – Solvær - Onøy. Navigasjonsinstallasjoner under arbeid (<i>New marking</i>).
21/39875/11	58	39875. * (T) Sør- Helgeland. Djupna. Sandsundvær. Jernstang havarert.
23/40936/11	56	40936. * (T) Sør-Helgeland. Herøy. Tennsundet. Jernstang havarert.
24/41238/11	59	41238. * (T) Sør- Helgeland. Dønna. Jernstang havarert.
02/41795/12	55	41795. * (T) Sør-Helgeland. Vega nord. Durmålsskjæran. Jernstang havarert.
02/42035/12	55	42035. * (T) Sør-Helgeland. Ylvingfjorden. Silstabben. Jernstang.
12/44365/12	53	44365. * (T) Sør- Helgeland. Torgværleia. Utdypninger. Ny merking (<i>Dredging. New marking</i>).
13/44479/12	54	44479. * (T) Sør-Helgeland. Fuglværet. Keipan. Jernstenger havarert.
16/44781/12	55	44781. * (T) Sør-Helgeland. Vega N. Lisoråsa. Jernstang havarert.
16/44837/12	56, 310	44837. * (T) Sør-Helgeland. Ytre Flesa. Nova. Varde havarert.
17/44940/12	58 59	44940. * (P) Sør-Helgeland. Lovundværet. Leibåen lysbøye.
23/45729/12	57	45729. * (P) Sør-Helgeland. Botnfjorden. Leines S. Staker planlagt etablert.

NORD-HELGELAND

278/00	63	* Nord Helgeland. Valvær fjorden. Faldene jernstang borte.
14/10	62	28220. * (T). Nord-Helgeland. Bjørnøyskallen. Jernstang havarert.
20/10	135	31256. * (T). Nord-Helgeland. Ternholmsjorden. Flatvær. Littbåen båke havarert. (<i>Cairn damaged</i>).
15/44684/12	61	44684. * (P) Nord-Helgeland. Træna havn. Nye moloer. Midlertidig oppmerking. Planlagt oppmerking. (<i>Breakwaters and markings</i>).
16/44721/12	61	44721. * (P) Nord-Helgeland. Træna. Planlagt oppmerking. Rettelse (<i>Lights. Correction</i>).
17/44948/12	61	44948. * (P) Nord-Helgeland. Træna. Planlagte navigasjonsinnretninger. (<i>Planned navigational installations</i>).
18/45085/12	61	45085. * (T) Nord-Helgeland. Træna. Stenging av seilingsled. Midlertidig merking.
20/45202/12	60, 463	45202. * (T) Nord-Helgeland. Ranfjorden. Mo i Rana. Lykt slukket.
23/45728/12	135	45728. * (P) Nord-Helgeland. Meløya V. Olstokvær. Oppstart av utdypingsarbeider.

SALTEN:

780/06	141, 69	* Salten. Tysfjorden. Bremvika. Jernstang havarert.
12/05	68	* (T). Salten. Sagfjorden. Varde havarert.
6/26917/10	67	29617. * (T). Salten. Grøtøyleia N. Skjenodden. Jernstang havarert (<i>Iron pole</i>).
9/27394/10	51, 54, 66, 67, 70	27394. * (T) Salten. Helgeland og Lofoten. Jernstenger havarert.
14/28196/10	67,	28196. * (T). Salten. Engeløya V. Måsøya N. Jernstang havarert.

	68	
11/36116/11	66	36116. * (T) Salten. Karlsøyfjorden. Engøybåen jernstang havarent.
11/40935/11	67, 68	40935. * (T) Salten. Lauvøyvær. Lauvøy V. Jernstenger havarent.
03/42654/12	67, 139	42654. * (T) Salten. Steigen. Grøyøyleia. Jernstang havarent.
13/44478/12	67	44478. * (T) Salten. Måløyvær. Småværet. Jernstang havarent.
19/45186/12	65	45186. * (T) Salten. Helligvær. Nettøya V. Jernstang havarent.
19/45143/12	136	45143. * (T) Salten. Saltfjorden. Viken. Hopen. Arbeid i sjø. Brobygging.
20/45277/12	65	45277. * (T) Salten. Vestfjorden. Givær. Jernstang havarent. Stake midlertidig etablert.
20/45278/12	65	45278. * (T) Salten. Vestfjorden. Helligvær. Sørvær. Jernstang havarent. Stake midlertidig etablert.
21/45417/12	65, 136, 476	45417. * (P) Salten. Bodø. Toftbåen. Lanterne planlagt etablert.
OFOTEN:		
12/07	141, 69	* (T). Ofoten. Tysfjorden. Fallet NØ. Jernstang havarent.
04/289/08	141	* (T). Ofoten. Ofotfjorden. Ballangen. Kårholmen. Jernstang havarent.
04/26509/10	142, 461	26509. * (T). Ofoten. Narvik. Ankerkjetting på bunn. Ankring forbudt.
01/41554/12	142 461	41554. * (T) Ofoten. Narvik havn. Ny kai. Arbeider i sjø.
20/45303/12	77, 141	45303. * (T) Ofoten. Ramsund. Rigger med sedimentasjonsfeller og turbiditetsmålere.
LOFOTEN:		
16/929/06	73	* (T). Lofoten. Østvågø. Vatterfjord. Jernstang havarent.
16/930/06	73	* (T). Lofoten. Vestvågø. Sundklakstrømmen. Hundskoltfluen jernstang havarent.
12/784/08	74, 75	* (T). Lofoten. Vestvågøy. NV.Eggum. Jernstenger havarent.
13/826/08	74	* (P). Lofoten. Tangstad. Lanterne flyttet. Overrett endret.
8/10	74	27238. * (T) Lofoten. Vestvågøya V. Kleivbåen. Jernstang havarent (<i>Iron pole</i>).
13/10	72	28137. * (T) Lofoten. Neppstraumen. Jernstang havarent. (<i>Iron pole</i>).
20/10	72	31255. * (T). Lofoten. Moskenesøya. Sundstraumen. Krystad. Jernstang havarent (<i>Iron pole damaged</i>).
07/34978/11	72, 73, 74	34978. * (T) Lofoten. Stamsund. Buøyhamna. Utfylling.
07/34915/11	72, 73, 74	34915. * (P) Lofoten. Stamsund. Nymerking (<i>New lights</i>).
14/11	72	37200. * (P) Lofoten. Flakstadøya. Skjelfjorden lykt. Ny karakter.
17/11	74, 75	* (T). Lofoten. Vestvågøy. NV.Eggum. Jernstenger havarent. Repetisjon av melding 12/784/08.
24/41239/11	73	41239. * (T) Lofoten. Austvågøya. Kleppestad. Lanterner slukket.
01/41437/12	72, 74	41437. * (T) Lofoten. Nappstraumen. Steinbergbåen lanterne havarent. Jernstang etablert.

04/42877/12	73	42877. * (T) Lofoten. Henningsvær. Jernstang havarent.
06/43480/12	69	43480. * (T) Lofoten. Storemolla. Ulvågsundet. Vesthallen varde havarent.
08/43634/12	72, 74	43634. * (T) Lofoten. Ramberg N. Storfallet N-side. Stake havarent.
11/44217/12	71	44217. * (T) Lofoten. Værøy. Kvitholmbåen jernstang havarent.
13/44480/12	71, 72	44480. * (T) Lofoten. Å. Andstabbvika. Jernstang havarent.
14/44534/12	73	44534. * (T) Lofoten. Skrova. Kråka. Båke havarent.
16/44729/12	69, 311	44729. * (T) Lofoten. Risvær. Storbåen. Stake midlertidig etablert.
16/44823/12	72	44823. * (T) Lofoten. Flakstadøya S. Nusfjord. Jernstang havarent.
16/44817/12	73	44817. * (T) Lofoten. Henningsværstraumen. Medfjordbåen. Jernstang havarent.
VESTERÅLEN:		
620/02	81	Vesterålen. W og N. av Staveøyen. Jernstenger havarent.
284/06	75, 76	Vesterålen. Gaukværøy. Husleia. Jernstang havarent.
20/1210/06	76	* (T). Vesterålen. Straumsjøen. Nittingen. Jernstang havarent.
17/1004/08	75, 76	* (T). Vesterålen. Gaukværøy. Husleia. Midlertidig stake endret.
22/10	81	32316. * (P) Vesterålen. Andøya. Andenes. Grønn lysbøye midlertidig etablert.
23/10	78, 79	32614. * (T) Vesterålen. Risøyrenna. Lanterne havarent. Lysbøye midlertidig etablert.
06/34619/11	76	34619. * (T) Vesterålen. Eidsfjorden. Sjømerker rapportert havarent.
11/37054/11	76	37054. * (T) Vesterålen. Bø. Jernstang havarent.
04/42859/12	81	42859. * (T) Vesterålen. Andøya. Nordmela. Lanterne slukket.
16/44799/12	69	44799. * (P) Vesterålen. Raftsundet. Strømhella. Lysbøye planlagt etablert.
16/44821/12	69, 75	44821. * (T) Vesterålen. Sløverfjorden. Brettvikholmen. Feil på sjømerke.
16/44780/12	69, 75, 76	44780. * (T) Vesterålen. Hadseløya. Melbu. Jernstang havarent.
18/45084/12	75, 76	45086. * (T) Vesterålen. Vesterålsfjorden. Snarset. Jernstang havarent.
19/45183/12	76	45183. * (T) Vesterålen. Åsanfjorden. Straumsjøen. Seitogskallen jernstang havarent.
19/45184/12	76	45184. * (T) Vesterålen. Åsanfjorden. Straumsjøen. Kvalbaken jernstang havarent.
SØR-TROMS:		
182/04	77	* Sør-Troms. Tjeldsundet. Svartskjær båke havarent. Korrigeret posisjon.
1207/05	79	Sør-Troms. Kvæfjorden. Gullholmen. Jernstang havarent.
18/1098/06	79	* (T). Sør-Troms. Sundvollsundet. Jernstang havarent.
03/254/07	80	* (T). Sør-Troms. Laupstad. Jernstang havarent.
21/1223/08	77, 141	* (T). Sør-Troms. Tjeldsundet. Ramstadgrunnen grønnstake havarent.
21/1050/09	79, 80	* (T). Sør-Troms. Meløyvær. Russøya. Overett midlertidig nedlagt.

9/27363/10	77	27363. * (T) Lofoten. Vågsfjorden. Harstad. Arnøya. Mellomlagring av merder (<i>Temporary storage of net cages</i>).
02/33336/11	79	33336. * (P). Sør-Troms. Gullesfjorden. Nedleggelse av lykter.
06/43479/12	82, 85	43479. * (T) Sør- Troms. Senja. Gryllefjorden. Utfylling i sjø i forbindelse med brobygging. (<i>Fillings</i>).
13/44457/12	77, 79, 80, 487	44457. * (T) Sør-Troms. Harstad. Miljømudring. Utdyping. Nymerking (<i>Dredging. Deepening. New marking</i>).
14/44580/12	79, 80	44580. * (T) Sør-Troms. Bjarkøya. Sundvollsundet. Jernstang havarent.
NORD-TROMS:		
114/05	92	* Nord-Troms. Dåfjorden. Steinsgrunnen jernstang havarent.
14/44579/12	87	44579. * (T) Nord-Troms. Sandnessundet. Mudring og utlegging av rørledning.
23/45782/12	87, 466	45782. * (T) Nord-Troms. Tromsø. Sandnessundet. Midlertidig merking.
VEST-FINNMARK:		
23/1346/08	101, 102	* (P) Vest-Finnmark. Tyfjord. Mudret område.
17/852/09	100	* (T). Vest-Finnmark. Sørvær. Strøm og bølgemåler.
17/10	100, 270	29918. * (T) Vest-Finnmark. Ytre Sørøya. Sørvær. Undervannskabel midlertidig etablert.
23/45745/12	103, 104	45745. * (T) Vest-Finnmark. Honningsvåg. Klubben. Klubbskjæret molo. Midlertidig merking.
ØST-FINNMARK:		
848/05	113, 114	* (T) Øst-Finnmark. Ytre Kilberg. Jernstang havarent.
26251/10	111, 112	* (P). Øst-Finnmark. Båtsfjorden. Båtsfjord. Lanterne midlertidig slukket.
09/43878/12	115	43878. * (T) Øst- Finnmark. Varangerfjorden. Vestre Jakobselv. Jakobselv lykt slukket.
SVALBARD:		
872/04	507	* (T). Svalbard. Spitsbergen NE. Storøya. Skjær rapportert.
17/1009/08	510, 515	* (T). Svalbard. Fram stredet. Forskningsrigger midlertidig etablert.
15/754/09	525	* (T). Svalbard. Van Mijenfjorden. Conwentzodden. Nordkardinalmerke midlertidig etablert.
15/755/09	507, 513, 522	* (T). Svalbard. Forlandssundet. Sarstangen. Racon ute av drift.
24/1200/09	509	* (P). Svalbard. Sørkapp. Hornsund. Rotjesfjellet lanterne midlertidig nedlagt.
14/10	504, 505, 507, 509, 510, 513, 517, 521, 522	28223 * (T). Svalbard. Lykter nedlagt eller ute av drift. (<i>Lights</i>)

14/10	525	28198. * (P). Svalbard. Wedel Jarlsberg Land V. Middagsskjæra v. Grunne rapportert.
-------	-----	---

2) Havområdene

Efs meld. Nr/år:	Sjø-kart:	Område:
NORDSJØEN		
3/33694/11	307, 558, 559	33694. * (T) Nordsjøen. Troll-feltet. Midlertidig forlatte brønner (<i>Temporarily abandoned wells</i>).
09/35354/11	307 558, 559	35354. * (T) Nordsjøen. Oseanografiske bøyer (<i>Oceanographic buoys</i>).
03/42674/12	304, 309, 558	42674. * (T) Nordsjøen. Ormen Lange feltet. Strøm og bølgemåler. (<i>Measuring buoy</i>).
10/44058/12	307, 559	44058. * (T) Nordsjøen. Utsiragrunnen. Strømmmåler.
11/44267/12	307 558, 559	44267. * (T) Nordsjøen. Ekofisk. Installasjon av platformunderstell. Midlertidig merking.
14/44559/12	559	44559. * (T) Nordsjøen. Ulafeltet NV. Installasjon av steinfundament. Chart: 559.
19/45025/12	301, 559	45025. * (P) Nordsjøen. Cod-feltet. Plattform fjernes.
23/45779/12	307, 559	45779. * (T) Nordsjøen. Jette/Jotunfeltet. Havbunns produksjonsutstyr. Værbøye.
SKAGERRAK		
20/1160/08	306, 559	* (T). Skagerrak. Egersundbanken. Ymefeltet. Racon ute av drift.
NORSKEHAVET		
18/10	514, 557, 558, 559, 552, 303, 307, 309, 310	30334 * (T). Rogaland – Vest Finnmark. Midlertidig forlatte brønnhoder (<i>Wells</i>).
01/33014/11	307, 557	33014. * (T) Norskehavet. Kvitebjørn. Strømmmåler midlertidig etablert. * (T) Norwegian Sea. Kvitebjørn. Current meters.
3/33474/11	304, 308 309, 558	33474. * (T) Norskehavet. Ormen lange. Transpondere (<i>Transponders</i>).
11/11	302 304 309, 558	36788. * (T) Norskehavet. Ormen Lange feltet. Strøm- og bølgemåler havarett (<i>Measuring buoy</i>).

17/11	308, 558	38536. * (T) Norskehavet. Storegga. ODAS bøye midlertidig etablert (<i>ODAS buoy</i>).
14/44535/12	301, 302, 304, 307, 558	44535. * (P) Norskehavet. Valemon feltet. Plattform. Oppdatert informasjon.
15/44702/12	302, 304, 309, 557, 558	44702. * (T) Norskehavet. Haltenbanken. Forankring.
NORDLIGE ISHAV. BARENTSHAVET VESTOVER TIL GRØNLAND. <i>(Arctic Ocean. The Barents Sea to Greenland)</i>		
19/961/09	514 515, 551, 552	* (T). Barentshavet Bølgebøyer utlagt.
06/43505/12	303, 514, 552,	43505. * (T) Barentshavet. Goliatfeltet. Installasjonsarbeid.
14/44558/12	505, 507, 515,	44558. * (T) Grønlandshavet. Spitsbergen W. Forskningsinstrumenter (<i>Research instruments</i>).
15/44678/12	303, 514, 515, 552	44678. * (T) Barentshavet. Forskningsrigger midlertidig etablert.
16/44791/12	515	44791. * (T) Grønlandshavet. Spitsbergen W. Forskningsinstrumenter (<i>Research instruments</i>).
19/45142/12	507, 514	45142. * (T) Arktis. Polhavet. Svalbard NE. Strømmålingsrigger (<i>Current meters. Moorings deployed</i>).

*** Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts**

Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date
1	Sept. 11	48	Des 12	93	Juni 10	139	Nov. 11	401	Juni 11	501	Mars 04
2	Aug. 10	49	Juni 12	94	Mars 10	140	Mars 09	402	Juni 11	505 (INT 1015)	Feb. 11
3	Sept. 11	50	Des. 10	95	Okt. 12	141	Okt. 11	451	Jan. 10	506 (INT 1016)	Feb. 11
4	Sept. 12	51	Sept. 11	96	Aug. 11	142	Nov. 11	452	Feb 11	507 (INT 1017)	Feb. 11
5	Sept. 11	52	Juni 11	97	Okt. 10	143	Aug. 11	453	Juni 10	512 (INT 1421)	Des. 11
6	Feb. 10	53	Juni 10	98	Mars 10	144	April 12	454	Okt. 12	513	Mai 09
7	Aug. 10	54	Juni 10	99	Apr. 10	201	Sept. 08	455	April 12	514 (INT 174)	Juli 11
8	Sept. 10	55	Juni 10	100	Sept. 11	202	Juni. 12	456	Okt. 10	515 (INT 175)	Juli 11
9	Mai 12	56	Jan. 11	101	Mai 11	300 (INT10)	Jan. 09	457	Mars 10	516 (INT 2656)	Des. 11
10	Juni 11	57	April 11	102	Aug. 11	301(INT140)	Mars 09	458	Okt. 12	521	Mars 11
11	April 12	58	Mars 10	103	Nov. 12	302	Sept. 09	459	Jan. 09	522	Mars 11
12	Aug. 10	59	Aug. 11	104	Des 12	303 (INT100)	Des. 08	460	Sept. 12	523	Des. 11
13	Mars 10	60	Okt. 10	105	Mars 08	304 (INT101)	Nov. 08	461	Mai 10	524	Mars 11
14	Juli 12	61	Aug. 10	106	Nov. 08	305 (INT1300)	Juni 11	462	Nov. 06	525	Feb. 11
15	Aug. 09	62	Aug. 10	107	Jun. 10	306	Okt. 12	463	Mai 08	526	Feb. 11
16	Juli 12	63	Jan. 10	108	Okt. 09	307	Mai 11	464	Okt. 08	527	Feb. 11
17	Mai 11	64	Aug. 10	109	Juni 12	308	Mai 11	465	Juli. 03	533	Mai 11
19	Sept. 10	65	Sept. 10	110	Nov. 09	309	Aug. 11	466	Juli 12	534	Juli 11
20	Juli 11	66	Aug. 10	111	Mai 09	310	Feb. 10	467	Aug. 10	535	Aug. 11
21	Aug. 10	67	Mai 10	112	Aug. 09	311	Mars 09	468	Okt. 12	536	Mai 11
22	Sept. 11	68	Aug. 11	113	Juni 08	315 (INT 113)	Nov. 08	469	Nov. 11	537	Mai 11
23	April 11	69	Mai. 11	114	Nov. 08	321	Sept. 11	470	Des. 11	539	Sept. 11
24	Okt. 12	70	Apr. 10	115	Aug. 08	322	Sept. 08	471	Juli 12	540	Sept. 11
25	Juli 11	71	Jun. 10	116	Okt. 11	323	Feb. 08	472	Mai 12	550 (INT 904)	Juni 02
26	Aug. 10	72	Sept. 11	117	Okt. 10	324	Des. 08	473	Mai 09	551	Des. 07
27	April 11	73	Juni 11	118	Sept. 12	325	Okt. 10	474	Des. 08	552	Feb. 01
28	Nov. 10	74	Aug. 11	119	Mars 10			476	Sept. 08	557	Juni 00
29	Nov. 12	75	Aug. 12	120	Mai 11			477	Des. 11	558	Nov. 11
30	Mars 12	76	Apr. 10	121	Juni 11			478	Juni 08	559	Okt. 11
31	Mai 12	77	Juni 10	122	Aug. 11			479	Nov. 10		
32	Sept. 11	78	Nov. 10	123	Sept. 09			480	Aug. 06		
33	Jan. 12	79	Apr. 10	124	Aug. 09			481	Des. 11		
34	Feb. 12	80	Apr. 10	125	Des. 08			482	Sept. 11		
35	Mai 12	81	Mai. 11	126	Nov. 11			483	Nov. 10		
36	Sept. 11	82	Mai 10	127	Nov. 11			484	Nov. 11		
37	Jan. 10	83	Feb. 10	128	Feb. 10			485	Des. 10		
38	Mai 11	84	Mai 10	129	Juli 11			486	Aug. 11		
39	Jan. 10	85	Okt. 09	130	Aug. 11			487	Jun. 10		
40	Juli 11	86	Juni 11	131	Okt. 10			488	Sept. 07		
41	Sept. 11	87	Okt. 12	132	Nov. 11			489	Des. 09		
42	Mars 10	88	Mars 10	133	April 11			490	Apr. 10		
43	Sept. 10	89	Des. 09	134	Mars 09			491	Okt. 09		
44	Aug. 10	90	Mars 12	135	Juli 10			492	Juni 06		
45	Mars 10	91	Mai 10	136	Mai 10			493	Juni 08		
46	Nov. 12	92	Des. 10	137	Aug. 08			494	Feb. 08		
47	Feb. 10			138	Okt. 08						

Tilbakemelding på våre produkt

Hjelp oss å holde kartene oppdatert

Din tilbakemelding er svært verdifull for oss.

Nå kan du gi tilbakemelding på våre produkter på internett.

Tilbakemeldingen din registreres automatisk i vårt kvalitetssystem, og du tildeles et avviksnummer slik at du kan spore saken din.

Gå inn på **www.sjokart.no** og hjelp oss med å holde sjøkartene oppdatert.



Kartverket

www.kartverket.no/efs

Nautiske publikasjoner

Produkter du bør ha ombord for sikker og effektiv seilas

Den norske los

- 1 Alminnelige opplysninger
- 2A Svenskegrensen–Langesund
- 2B Langesund–Jærens rev
- 3 Jærens rev–Stad
- 4 Stad–Rørvik
- 5 Rørvik–Lødingen og Andenes
- 6 Lødingen og Andenes–Grense Jakobselv
- 7 Svalbard og Jan Mayen

Tidevanntabeller for den norske kyst med Svalbard

Symboler og forkortelser i norske sjøkart

*Disse publikasjonene er sammen med «Etterretninger for sjøfarende»
et nødvendig supplement til sjøkartet.*



Kartverket

www.kartverket.no/efs